

MISTRAL MUSIC KIADÓ ÉS PROGRAMIRODA KFT.

1191 Budapest, Ady Endre út 42-44. II/13.
Telefon/fax: (1) 358 0777, 358 0778
Mobil: (30) 9351-605
E-mail: info@mistraliroda.hu
www.mistraliroda.hu



Megállapodás - előadóművész kiközvetítésére

(Saját érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el!)

Nyilvántartási szám: 657439

amelyet megkötött egyrészről a

Cégnév/Név: **Obec Tomásikovo – Tallós Község**
Képviselő/Anyja neve: **Bc. Horváth Zoltán, polgármester**
Székhely/Lakcím: **925 04 Tomásikovo, 319**
Cégjegyzékszám/Személyi igazolvány szám: **ICO: 00306223**
Adószáma/Adóazonosító jele: **2021197255**
Bankszámlaszáma: **IBAN: SK 72 0200 0000 0000 1952 2132**
Kapcsolattartás módja (telefon, fax, e-mail): **Horváth Zoltán +421911600912**
mint megrendelő, (továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről

Mistral Music Kiadó és Programiroda Korlátolt Felelősségű Társaság

Képviselő: Halász Mariann

Székhely: 1191 Budapest Ady Endre út 42-44 A-II/13

Adószám: 13057277-2-43 EU adószám: 13057277

Cégjegyzékszám: 01-09-885109

Bankszámlaszám: HU 48 - 11734004-20457875-00000000 Swift kód: OTPVHUBB

mint vállalkozó, (továbbiakban: **Vállalkozó**), az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

1. Szerződő Felek rögzítik, hogy a **Vállalkozó** főtevékenysége szerint előadóművészek fellépéseinek megszervezésével (kiközvetítésével) üzletszerűen foglalkozó vállalkozás, melynek keretében arra vállalkozás kötelezettséget, hogy a **Megrendelő** által megszervezett rendezvényen, meghatározott előadóművészek fellépését, műsorszolgáltatását biztosítja.
2. **Megrendelő** a rendezvényre vonatkozóan az alábbi adatokat adja meg:
A rendezvény helye: **SZLOVÁKIA Tallos - Tomásikovo**
A kiközvetített előadó/együttes neve: **R-go**
A műsor kiközvetítésének időpontja: **2014. 07. 05. 21:00**
A műsor jellege: **90 perces élő koncert**
A fellépő előadó/együttes tiszteletdíja: * **1090000 Ft + 300 Ft/km útiköltség + 27% ÁFA**

*mely magában foglalja a fellépéssel felmerülő kiadásokat (így: gépkocsi futásteljesítmény (km) díja, autópályadíj, közvetítői díj), a Megrendelő a szerződés teljesítését megelőzően 2014.06.02.-ig a teljes összeget előre történő átutalással köteles teljesíteni a Vállalkozó átutalásos számlája ellenében.
3. A jelen szerződés alapján a **Megrendelő** megbízza a **Vállalkozót**, hogy a 2. pont szerinti feltételeknek megfelelően biztosítsa az előadóművészek fellépését a rendezvényen.
4. **Megrendelő** kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés teljesítéséhez, a műsor színvonalas megtartásához az alábbi feltételeket biztosítja:
- élő koncertnek megfelelő hangosítás a csatolt technikai rider alapján, mely a szerződésünk szerves részét képezi
- az előadói koreográfiának megfelelő méretű színpad;

Egyéb elérhetőségek: (30) 9672-422 (30) 6767 551

- öltöző;
 - megfelelő rendezői őrzés-védelem;
 - őrzött parkolóhely a rendezvény előtt (szükség esetén behajtási engedély a rendezvény helyszínéhez)
5. A **Megrendelő** kijelenti, hogy a rendezvény megtartásához, illetve a helyszín biztosításához és üzemeltetéséhez szükséges, érvényes és hatályos hatósági (működési) engedéllyel (a Kormány 23/2011. (III.8.) Korm. rendelete alapján) rendelkezik. Kijelenti továbbá, hogy a helyszín érintés- és balesetvédelmi szempontból minden tekintetben megfelel a vonatkozó jogszabályi előírásoknak.
 6. Szabadtéri rendezvény esetén a **Megrendelő** köteles olyan zárt helyiségről gondoskodni, ahol az előadás esőzs eseten is megtartható.
Amennyiben az előadás megtartására a **Vállalkozó**, illetve az előadóművészként közreműködője érdekkörén, illetve működési körén kívül eső okból nem kerülhet sor (pl. esőzés), a **Megrendelő** kötelezi magát arra, hogy az előadóművészek részére a 2. pont szerinti fellépti díjat megtéríti.
 7. A **Megrendelő** kötelezettséget vállal arra, hogy az előadóművész megérkezését követően - figyelembe véve a kiközvetítés időpontját - haladéktalanul, de legfeljebb 10 percen belül biztosítja számára a fellépés lehetőségét.
 8. A **Vállalkozó** - illetve közreműködője (előadóművész) - megtagadhatja szerződés teljesítését, amennyiben a fellépés helyszínén a vendéglétszám nem éri el az 50 (ötven) főt.
A **Vállalkozó** díjigénye a fellépésen jelenlévő közönség létszámától független, azaz a díj a **Vállalkozót** akkor is megilleti, amennyiben a helyszínen a közönség létszáma 50 fő alatt van.
 9. A fellépés költségeinek kifizetése nem lehet bevételfüggő, a teljes összeget kell kifizetni abban az esetben is, ha a közönség nem megfelelő létszámban van jelen a fellépés helyszínén.
 10. Amennyiben a **Megrendelőnek** a jelen szerződés teljesítéséből eredően, az előadóművész műsorával kapcsolatban észrevétele, illetve kifogása van, ennek tényét haladéktalanul, de legkésőbb a fellépést követő első munkanapon köteles jelezni a **Vállalkozó** felé. Amennyiben a **Megrendelőtől** a fenti határidőben bejelentés nem érkezik, utóbb a **Megrendelő** a jelen szerződésből eredően szavatossági kifogást nem támaszthat.
 11. **Megrendelő** tudomásul veszi, hogy a fellépéshez kapcsolódó reklám-, propaganda és közönség szervezés kizárólag az ő kötelezettsége. Kijelenti, hogy tudomásul bír azon körülményről, miszerint marketingtevékenysége keretében a fellépést koncertként nem hirdetheti, és a **Vállalkozó** által kiközvetített előadóművészekkel az adott rendezvényen való fellépésre közvetlenül nem köthet szerződést.
 12. A **Megrendelő** tudomásul veszi, hogy az előadáson elhangzó dalok után a szerzői, illetve egyéb jogdíjaknak a szerzői jogvédő hivatal (ARTISIUS) felé való megfizetése őt terheli.
 13. A szerződéstől bármelyik fél jogosult - írásbeli nyilatkozattal - elállni. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a **Megrendelő** elállása esetén a **Vállalkozót** a vállalkozói díj (tiszteletdíj) alapul vételével, ahhoz igazodva, alábbi mértékű kötbér illeti meg:
 - szerződéskötéstől számítva 100% kötbér fizetendő lemondás esetén
 14. A **Megrendelő** köteles írásban tájékoztatni a **Vállalkozót**, ha a rendezvény politikához vagy más ideológiához kapcsolódik. Amennyiben a rendezvényen derül ki, a **Vállalkozó** vagy a **Fellépő** elállhat a szerződéstől, ebben az esetben a fellépti díj és útiköltség teljes egészében megilleti a **Vállalkozót**.
 15. Amennyiben az időjárási körülmények (pl. esőzés, villámlás, stb.) miatt szükséges zárt helyiség hiánya, valamint a technikai szolgáltatások hiányossága miatt a **Vállalkozó** (illetve közreműködő előadóművésze) az előadás

lemondása mellett határoz, úgy a **Vállalkozó** (közreműködője) a teljes fellépti díj és útköltség megtérítésére jogosult.

16. Amennyiben a műsor a **Megrendelő** érdekkörében felmerülő okból a 2. pontban rögzített időponthoz képest 30 perces eltéréssel sem kezdődik el, úgy az előadóművész helyszínen dönthet a szerződés nem teljesítéséről, azaz az előadás elmaradásáról. A fellépés ily módon való történő meghiúsulása a **Vállalkozó** díjigényét nem érinti, a fellépti díj és az útköltség térítés teljes egészében jár.
17. Amennyiben a fellépés a kiközvetített előadóművész érdekkörében felmerülő okból hiúsul meg, úgy a **Vállalkozó** az előadóművésszel egyeztetett módon köteles - a **Megrendelő** választása alapján - két újabb fellépési időpontot megjelölni, vagy ugyanazon időpontra más fellépő előadóművész produkcióját biztosítani.
18. A **Vállalkozó** mentesül a szerződés teljesítésének kötelezettsége (azaz a műsorszolgáltatás teljesítése) alól, amennyiben a kiközvetített előadóművész fellépését elháríthatatlan körülmények akadályozzák (így különösen: hitelt érdemlően igazolt megbetegedés, baleset, műszaki meghibásodás, járhatatlan útviszonyok és egyéb, vis maiornak minősülő akadály). Ezekben az esetekben kártérítéssel egyik fél sem tartozik.
19. A **Vállalkozó** tájékoztatja a **Megrendelőt**, hogy az előadás rögzítése és sugárzása csak az előadóművész külön hozzájáruló nyilatkozata alapján és külön díjazás fejében történhet.
20. A jelen szerződésben foglalt megállapodás - előzetes faxváltás hiányában - a felek általi aláírással lép hatályba. A **Megrendelő** általi aláírás hiányában a jelen megállapodás ajánlatnak minősül, amely ajánlatához a **Vállalkozó** a szerződésnek a **Megrendelő** általi kézhez vételt követő 72 óráig kötve van. Amennyiben a **Megrendelő** a jelen szerződést a kézhezvételt követő 72 órán belül, aláírva a **Vállalkozó** részére nem küldi vissza, a **Vállalkozó** ajánlati kötöttsége megszűnik.
21. A jelen szerződés bármilyen módosítása csak írásba foglalva érvényes, azon módosítást eszközölni csak a mindkét fél általi ellenjegyzés birtokában lehet.
22. Jelen szerződés aláírásával a **Megrendelő** tudomásul veszi, hogy a **Vállalkozó** pusztán műsorközvetítő, így a fellépő művész mulasztásaiért nem vállal felelősséget, azzal kapcsolatban vele szemben semmilyen igény nem érvényesíthető, kivéve abban az esetben ha a helyszínen a mulasztásról jegyzőkönyv készül, melyet mindkét fél aláírásával elismer.
23. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződésben foglalt valamennyi adat és tény üzleti titoknak minősül; a szerződés tartalmára vonatkozóan harmadik személyek irányában semmiféle tájékoztatás vagy felvilágosítás megadására önállóan nem jogosultak.
24. Felek a jelen szerződésből eredő jogvitáikat elsősorban békés úton kísérik meg rendezni. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy kijelentik, hogy alávetik magukat a - a hatáskörtől független - a XIX. kerületi Bíróság illetékességének.
25. Szerződésszerű teljesítés esetén a **Megrendelő** köteles a 2. pontban feltüntetett összeget kifizetni a megadott határidőig, amennyiben a szerződésben kikötött díjat a szerződésben/számlán rögzített határidőt meghaladó 15 nappal és módon nem fizeti meg, úgy a tartozó cég nyilvános adatai /cég elnevezése, székhelye, adószáma, a képviselőre jogosult(ak) adatai/, valamint a tartozás összege közzétehető a www.nemfizetocegek.hu internetes portálon. **Megrendelő** vállalja, hogy a közzététel miatt - akár közvetlen, akár közvetett módon - keletkező kárát saját hibájából származó kárként viseli és az eladóval, illetve a portál üzemeltetőjével szemben e tekintetben semmiféle megtérítésre, kártérítésre, egyéb jogorvoslatra vonatkozó igényt nem támaszt.

26. Egyebekben a felek szerződésére a Polgári Törvénykönyvnek a szerződésekre vonatkozó általános (198-338. §) és a vállalkozási szerződésre vonatkozó különös (389-400. §) szabályait, valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. Törvény rendelkezéseit tekintik az irányadónak.

27. Nyilatkozatok:

Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy

- a magyar jog szerint törvényesen létrehozott és bejegyzett vállalkozás,
- a szerződés aláírásának időpontjában nem áll csődeljárás vagy felszámolás alatt,
- megfelelő források állnak rendelkezésre pénzügyi tárgyi és egyéb eszközök stb. a jelen megállapodás teljesítésére, melynek aláírásával érvényes és végrehajtható kötelezettségei keletkeznek;
- a jelen megállapodás teljesítése során az általa biztosított összes szolgáltatás teljes mértékben és minden tekintetben megfelel a vonatkozó jogszabályoknak és hatósági előírásoknak;

Megrendelő kijelenti és szavatolja, hogy

- a magyar jog szerint törvényesen létrehozott és bejegyzett gazdasági társaság;
- a szerződés időpontjában nem áll csődeljárás vagy felszámolás alatt;
- megfelelő források állnak rendelkezésre a jelen megállapodás teljesítésére, melynek aláírásával érvényes és végrehajtható kötelezettségei keletkeznek.

Szerződő felek kijelentik, hogy mindketten szerepelnek a cégnyilvántartásban, és képviselik cégjegyzésre illetve jelen szerződés aláírására jogosult személyek.

Budapest, 2014. 01. 31.

OBEC TOMÁŠIKOVO
925 04 TOMÁŠIKOVO
okres Galanta
-4-

Megrendelő
Cégszerű aláírás

Kapcsolattartó: Vitelki Anita



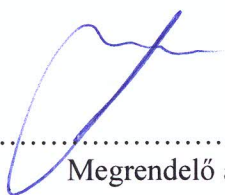
Csatornalista R-GO turné 2013.

No.:	Name	Microphones	Insert
1.	KICK	Audix D-6	
2.	SNARE	Shure SM 57	
3.	H-H	Cond.	
4.	TOM 1.	Audix D-2	
5.	TOM 2.	Audix D-2	
6.	TOM 3.	Audix D-4	
7.	TOM 4.	Audix D-4	
8.	O-H left	Cond.	
9.	O-H right	Cond.	
10.	PERC. Elöl	Shure SM 57	
11.	BASS	Sennh.421 saját	
12.	GITAR	Shure SM 57	
13.	KEYBORD 1. left	DI.	
14.	KEYBORD 1. right	DI.	
15.	HD. 1.	XLR	
16.	HD. 2.	XLR	
17.	HD. 3.	XLR	
18.	HD. 4.	XLR	
19.	HD. 5.	XLR	
20.	HD. 6.	XLR	
21.	HD. 7. MIX.	XLR	
22.	SAX.	Saját mikrofon	
23.	TROMBITA	Shure SM 57	
24.	VOC. 1. Gitár	Shure SM 58	
25.	VOC. 2. Basszusgitár	Shure SM 58	
26.	VOC. 3. Keyboard	Shure SM 58	
27.	WIRELLES 1. Robi	Saját mikrofon	
28.	WIRELLES 2. Tartalék	Shure wirelles	
29.	Reverb. 1.		
30.	Reverb. 1.		
31.	Reverb. 2.		
32.	Reverb. 2.		
33.	TB.		

Megjegyzés:

A 1db rádiós mikrofont (Robi) és 1db fülmonitort a hangmérnök hozza magával. A HD. 7. MIX. csatorna csak a monitorba szól.

Az effekteket lehet sztereó csatornákra, vagy effect return-re csatlakoztatni.

.....


 Megrendelő aláírása

Dátum: 31. 01. 2014